

查此案案由宜昌行署主辦案卷均在該署案情
內容幸廳無從查核仍請轉送宜昌行署就近
辦理為荷
此致

文為一科五十八

省政府秘書處

建設廳

王代

附送省建2697及761原文二件並附件



抄

(紙由獨電文)

府政司北漢

考	備	示	批	辦	擬	由	事
---	---	---	---	---	---	---	---

第三科
第四科

奉命

查松溪縣勸業會相蜀江西商人棉紗一案
情形批注給山有勸業會查照並由

中華民國廿九年五月拾壹日收到

知照

附

1403 24

五月十六日(星期五) 13時
省建字第 2761 號

民國廿九年五月
5月15日

閱呈

五廿五

寄施

發呈 二十九四月二十日

竊職奉令調查松滋縣動員委員會扣留江西商人陳恒記棉紗一案

當遵往松滋縣細密攷查茲值公畢返署理合將經過情形及所搜證件併呈鑒核

查商人陳恒記由浙江販運棉紗七大件經江西湖南再由湖北轉運四川售賣行至松滋沙道觀地方被松滋縣第二區胡區長慎儀扣留解縣經動員委員會審查發覺商標顏色模糊華英文字不同旋即認為仇貨無疑當將商標樣品一併送宜昌海關鑑定同時商人陳恒記又呈訴宜昌英領事署經關方與英領鑑定認為確係英商出品無疑英領館亦出具證明寔暗示對其國家之利益有保護之責任但縣方仍堅持其為仇貨

故幾次發還而不發還中間情況畧呈如下

(一)查棉紗商標顏色確不漂亮而英華文意義亦不相同(華文)英商信和紗廠股份有限公司(英文)New China Textile Co. Ltd. 譯為新中國紡紗有限公司究不此公司為紗廠另立抑不知新中國公司為旁人所組織而負銷英紗廠之出品而用英文加上英廠之名字此亦應須研討者

(二)查棉紗色中置有上海大英領事館棉紗證明單上印有細密之英華文且有領事館負責人之簽字並加蓋有洋文圖記此種證件殊覺不敢認為假作也

(三)棉紗色中尚有該廠之紅色之英華文之細緻商標一件單上亦有簽字與

洋文圖記此種證件未可認為偽造也

(四) 該商運紗經過湖南時有財政部湘贛區長沙區管理所給予之轉運證及稅票等想長沙稅務當局先後當奉^有財部沒收仇貨之命令今竟給予稅票及運往重慶之轉運證似未可認為仇貨也 附呈據松滋縣動委會不發還該商棉紗之理由

(一) 堅持商標模糊華英文意義不同

(二) 該商人陳恒記以所販棉紗均非仇貨且有海關及英領館之證明行為不免放肆有向動委會管人唐委員吵鬧之情事縣當局認為該商

倒亂故有意指制轉向經濟部請示

查商標與華英文字雖有可疑之處但不能堅持一點兼須從旁證明方

可断定宜昌英領事館為維護其本國利益出據證明政府為顧全兩
國邦交亦應予以發還況海關為國家機關豈敢隨便此種措辭深恐外人
恥笑俯懇

謹呈

主席嚴

附呈商標一件上海英領事證明單一件

英紗廠證明單一件

視察 秦紹恬



上海大英領事館商標證明書

NEW CHINA TEXTILE COMPANY, LTD.

(INCORPORATED UNDER THE COMPANIES' ORDINANCES, HONGKONG)

英商信和紗廠股份有限公司

博物院路八十八號

廠址：莫干山路

DIRECTORS:

W. C. GOMERSALL (Chairman)

S. L. BRIAULT

C. C. CHOW

M. T. CHOW

J. R. JONES

F. R. SMITH

C. P. YAO

CABLE ADDRESS:

"NEWTEXCO"

CODE USED:

BENTLEY'S

HEAD OFFICE: 66 MUSEUM ROAD

TEL. 17840

MILL: MORANSHAN ROAD

TEL. 39083

SHANGHAI

January 6th, 1939.

To whom it may concern

We hereby declare that the yarn and cloth sold under the following trade marks are the products of our own mill, which is a British Mill.

Commodity 貨品

Trade Mark 商標

Cotton Yarn of all counts

各種紗支

Five Boys brand 五子商標

Pine Deer brand 松鹿商標

Treasury brand 多寶商標

Nine Fish brand 九魚商標

Cotton Cloth of all grades

各種布疋

Five Boys brand 五子商標

Pine Deer brand 松鹿商標

Treasury brand 多寶商標

Nine Fish brand 九魚商標



Before me

Consul



DIRECTORS:
W. C. GOMERSALL (Chairman)
S. L. BRIALLOT
C. C. CHOW
M. T. CHOW
J. R. JONES
F. R. SMITH
C. P. YAO

(INCORPORATED UNDER THE COMPANIES' ACT)

(HONGKONG)

英商怡和紗廠有限公司

博物院路十八號

廠址：莫干山路

CABLE ADDRESS:
"NEWTEX"
CODE USED:
BENTLEY'S

HEAD OFFICE: 66 MUSEUM ROAD
TEL. 17840
MILL: MOKANSHAN ROAD
TEL. 32653
SHANGHAI

November 1st, 1938.

To whom it may concern

We hereby declare that the yarn and cloth sold under the following trade marks are the products of our own Mill, which is a British Mill.

Commodity

貨品

Trade Mark

商標

Cotton Yarn of all
counts

各支棉紗

Five Boys brand

五子商標

Double Dogs brand

雙狗牌

Spring Buffalo brand

春牛商標

Cotton Cloth of all
grades

各種布匹

Five Boys brand

五子商標

Double Dogs brand

雙狗牌

Spring Buffalo brand

春牛商標



Consul

登

標

商

五



英商信和紗廠股份有限公司

NEW CHINA TEXTILE CO. LTD.

科

子

民會秘書處

已心會本視察員

附錄

二八

此係

主席親批在省動委會內者(魯視察抄來)

湖北省動員委員會用箋



全行轉交秦視察員紹武批轉
大司馬送交秦視察員紹武批轉
办

併交秦視察員紹武批轉
視察員紹武批轉

三十一

主席親批在動委令表內若(魯視察抄來)五



查宜行特字第四〇七號祖家秦產泥快簽呈

一仲(為呈報調查松滋第一巨民胡慎義擅扣商人

吳運榮等貨物情形一案前已奉施縣將

代主席批示抄上清查原卷分送各所

恐係凡所承辦將本仲附手原卷內為荷

君則兄

弟在座

湖北省政府宜昌行署便箋

此件即省建字
2761
補附
卷之一

部
係特
送
上
按
所

賜
收
為
憑
所
此
上

渭
白
兄
弟
御
楷
五
十
六

15

查此案原係宜昌新署辦理全卷昨已寄施
當以有建字印號送陳
貴戚核辦矣相在後
查以爲何此致
建設廳第三科



4

宜昌

由建

2761
0697

或件

本府宜昌所署

双掛

16

28

送水安宅

五十六

湖北省档案馆



湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆